368R0885

N:o L 156/2 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 4.7.68

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 885/68,

annettu 28 päivänä kesäkuuta 1968,

naudanliha-alan vientitukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä ja niiden suuruuden vahvistamisperusteista

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68[1] ja erityisesti sen 18 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

naudanliha-alan yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien tuotteiden vientituet on vahvistettava tietyin perustein, joilla voidaan kattaa näiden tuotteiden yhteisön hintojen ja maailmanmarkkinoiden hintojen ero yhteisen järjestelyn yleisiä päämääriä noudattaen; tästä syystä on tarpeen ottaa huomioon naudanlihan saatavuustilanne ja hinnat yhteisössä ja maailmanmarkkinoiden hintatilanne; lisäksi on syytä säätää mahdollisuudesta laskea lihoille vientituki ottaen huomioon asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklan 2 kohdassa ja 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut kertoimet,

hintakehityksen tarkkailu vaatii näiden hintojen vahvistamista yleisiä periaatteita noudattaen; tämän vuoksi maailmanmarkkinoiden hintojen osalta on tarpeen ottaa huomioon kolmansien maiden markkinoiden ja määrämaiden markkinahinnat sekä kolmansien maiden tuottajahinnat ja hinnat vapaasti yhteisön rajalla; on tarpeen käyttää perusteena yhteisön edustavien markkinoiden hintoja ja viennissä noudatettavia hintoja,

on tarpeen säätää mahdollisuudesta vahvistaa eri suuruisia vientitukia tuotteiden määräpaikan mukaan eräiden määrämaiden erityisten tuontiolosuhteiden vuoksi,

tietyn varmuuden turvaamiseksi yhteisön viejille kauppatapojen perusteella määritettävän vientituen määrän vakaana säilymisen ja vientitukien sekä vientitukea saavien tuotteiden luettelon osalta on tarpeen säätää, että luettelo ja tuen määrä voivat olla voimassa suhteellisen pitkän ajan, ja

yhteisön toimijoiden välisten kilpailun vääristymien välttämiseksi on tarpeen, että toimijoita koskevat hallinnolliset edellytykset ovat samat kaikkialla yhteisössä; vientituen myöntäminen kyseisille tuotteille, joita tuodaan kolmansista maista ja viedään edelleen kolmansiin maihin, ei näytä periaatteessa olevan perusteltua,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa annetaan asetuksen (ETY) N:o 805/68 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vientitukien vahvistamista ja myöntämistä koskevat säännöt.

2 artikla

Vientituet vahvistetaan ottaen huomioon seuraavat tekijät:

a) tilanne ja kehitysnäkymät,

   — yhteisön markkinoilla naudanliha-alan tuotteiden hinnan ja saatavuuden osalta;

   — maailmanmarkkinoilla naudanliha-alan tuotteiden hintojen osalta;

b) naudanliha-alan yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet, joilla on tarkoitus varmistaa näiden markkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys;

c) pyrkimys välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla;

d) suunnitellun viennin taloudelliset näkökohdat.

Toisaalta muiden tuotteiden kuin vasikoiden ja täysikasvuisten nautojen vientituen laskemiseksi voidaan ottaa

[1] EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

huomioon asetuksen (ETY) N:o 805/68 12 artiklan 2 kohdassa ja 13 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut kertoimet.

3 artikla

1. Yhteisön markkinahinnat vahvistetaan ottaen huomioon:

a) yhteisön edustavilla markkinoilla noudatettavat hinnat;

b) viennissä noudatettavat hinnat.

2. Maailmanmarkkinahinnat vahvistetaan ottaen huomioon erityisesti:

a) kolmansien maiden markkinoilla noudatettavat hinnat;

b) kolmansista maista lähtöisin olevassa tuonnissa noudatettavat edullisimmat hinnat;

c) kolmansissa viejämaissa todetut tuotantohinnat ottaen tarvittaessa huomioon näiden maiden myöntämät tuet;

d) tarjoushinnat vapaasti yhteisön rajalla.

4 artikla

Jos maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset niin vaativat, asetuksen (ETY) N:o 805/68 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vientituen suuruutta voidaan muuttaa niiden määräpaikan mukaan.

5 artikla

Muiden kuin nimikkeiden 15.02 B I ja 16.02 B III b 1 tuotteiden osalta luettelo vientitukea saavista tuotteista ja vientituen suuruus vahvistetaan vähintään kerran kuukaudessa. Nimikkeiden 15.02 B I ja 16.02 B III b 1 tuotteiden osalta kyseinen luettelo ja kyseisen tuen suuruus vahvistetaan vähintään kerran kolmessa kuukaudessa.

6 artikla

1. Vientituki maksetaan, kun on osoitettu, että tuotteet:

— on viety yhteisön ulkopuolelle ja

— että ne ovat yhteisöstä peräisin lukuun ottamatta 7 artiklan mukaisesti päätettyä poikkeusta.

2. Edellä 4 artiklan mukaisesti vientituki maksetaan 1 kohdassa säädetyin edellytyksin ja sillä edellytyksellä, että tuote on saavuttanut määräpaikan, jota varten vientituki on myönnetty.

Tästä säännöstä voidaan kuitenkin säätää poikkeuksia 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, jos määritetään vastaavat takeet antavat edellytykset.

3. Täydentäviä säännöksiä voidaan antaa asetuksen (ETY) N:o 805/68 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7 artikla

Lukuun ottamatta asetuksen (ETY) N:o 805/68 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päätettyä poikkeusta mitään tukea ei myönnetä vietäessä kyseisen asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita, joita tuodaan kolmansista maista ja viedään edelleen kolmansiin maihin.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan asetuksessa (ETY) N:o 805/68 säädetyn järjestelmän soveltamispäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 28 päivänä kesäkuuta 1968.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. FAURE